



EUROSUSTAV

Trg hrvatskih velikana 3, HR-10000 Zagreb
T. +385 1 4564 555 · F. +385 1 4610 551
www.hnb.hr

Verzija: 29. 8. 2025.

Uputa za rad s aplikacijom COREP i FINREP izvješća (XML)

1. Uvod

Aplikacija se zasniva na WWW tehnologiji i internetu. Obilježja su sljedeća:

- nije potrebno distribuirati aplikaciju korisnicima
- rabe se standardna korisnička platforma (Windows) i standardni web-preglednici
- osiguran je interaktivni korisnički rad.

2. Tehnički preduvjeti

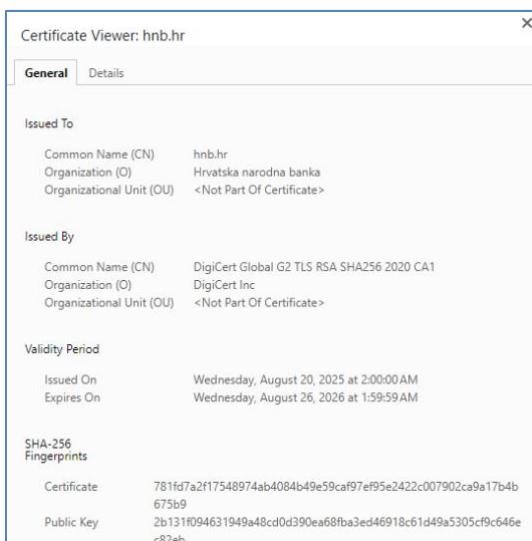
Preporučeni preduvjeti za upotrebu aplikacije jesu:

- PC platforma – operativni sustav Windows
- instaliran web-preglednik
- pristup internetskoj globalnoj mreži.

Hrvatska narodna banka svakom će korisniku aplikacije dostaviti korisničko ime i lozinku, koji su nužni za pristup aplikaciji.

3. Sigurnosni aspekt

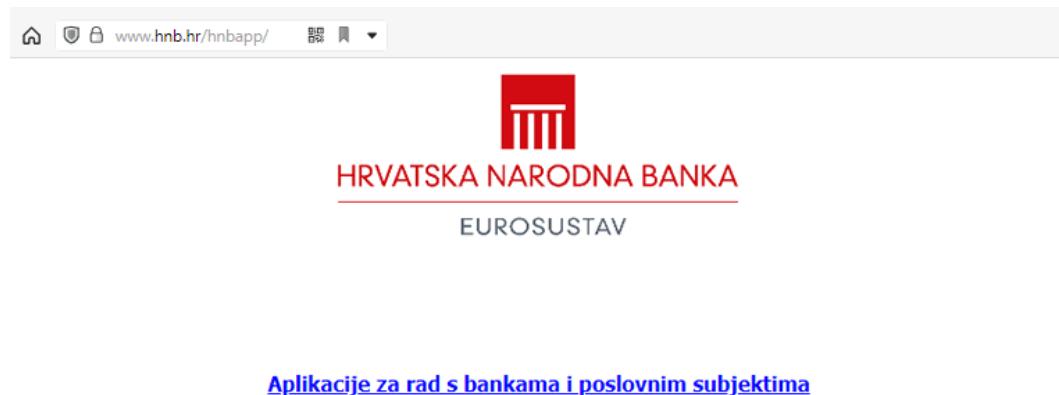
Nakon pristupa web-stranici <https://www.hnb.hr/hnbapp>, na kojoj se nalazi aplikacija, korisnik se za rad u aplikaciji mora prijaviti dodijeljenim korisničkim imenom i lozinkom. Svi podaci koji se prenose između aplikacije i korisničkog pretraživača kodirani su protokolom SSL (*Secure Socket Layer*). Web-stranica Hrvatske narodne banke osigurana je certifikatom čija se valjanost može provjeriti putem web-preglednika.



4. Pristup aplikaciji

Otvorite svoj *web*-preglednik i u polje adresе unesite <https://www.hnb.hr/hnbapp>.

Nakon što se priključite dobit ćete izgled ekrana prikazan na sljedećoj slici:



Ako niste dobili izgled ekrana kao na slici, provjerite upisanu adresu. Obratite pažnju na slovo 's' u oznaci protokola, gdje treba pisati **https://**.

Pritiskom na poveznicu *Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima* dolazi se na stranicu za prijavu korisnika.

Dobit ćete izgled ekrana kakav je prikazan na sljedećoj slici¹:

A screenshot of a web browser showing a login page. The address bar shows 'www.hnb.hr/'. The page has a dark header with the HNB logo and the word 'Prijava'. Below the header, there are two input fields labeled 'Korisničko ime:' and 'Lozinka:', each with a corresponding text input box. To the right of these fields is a blue 'Prijava' button. At the bottom left of the page, there is a small note: 'Ako nemate daljnji pristup aplikaciji, pritisnite [OVDJE](#)'.

¹ Prikazane slike mogu imati manja odstupanja u izgledu ekrana ovisno o korištenom *web*-pregledniku.

Unesite svoje korisničko ime u polje *Korisničko ime* i svoju lozinku u polje *Lozinka*. Pritisnite **Prijava** da se priključite u aplikaciju.

Napomena:

Ako imate ovlasti za rad s još nekim aplikacijama, na vašem će se ekranu nalaziti poveznice prema svim aplikacijama u kojima smijete raditi. I obratno, ako nemate ovlasti za druge aplikacije, na vašem će ekranu biti samo poveznica prema aplikaciji u kojoj smijete raditi.

5. Korištenje aplikacije

Nakon uspješnog spajanja aplikacija prikazuje glavni izbornik koji nudi poveznice za dostavu i/ili preuzimanje podataka. Broj poveznica ovisi o ovlastima korisnika koje je dobio pri otvaranju korisničkog računa. Ovlasti korisničkog računa mogu se na zahtjev naknadno proširiti ili smanjiti.

Za dostavu/preuzimanje podataka odabire se poveznica iz izbornika. Nakon odabira poveznice aplikacija prikazuje ekran dostave odnosno preuzimanja podataka. Taj ekran u gornjem desnom kutu prikazuje dvije ikone koje se mogu koristiti za navigaciju unutar aplikacije. Za povratak na **Glavni izbornik** pritisnite desnu ikonu na prikazanoj slici:



Ikona s lijeve strane služi za povratak na početni ekran kod aplikacija s više ekrana ili za osvježavanje stranice.

6. Dostava podataka

Nakon uspješnog spajanja ekran će izgledati kao na slici:



Za dostavu podataka odaberite poveznicu **COREP i FINREP izvješća** u podizborniku **Dostava podataka**.

Nakon odabira poveznice dobit ćete ovakav izgled ekrana:



Taj ekran služi za odabir datoteke koju želite dostaviti. Pritiskom na **Pregledaj** korisnik odabire datoteku za prijenos s lokalnih (ili dostupnih mrežnih) diskova. Nakon što ste odabrali datoteku, pritisnite **Prijenos**. Pritiskom na **Prijenos** odabrana se datoteka prenosi na web-poslužitelj Hrvatske narodne banke.

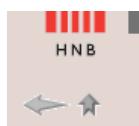
Ako naziv datoteke nije formalno ispravan, dobit ćete poruku o neispravnosti datoteke. Za dostavu ispravne datoteke ponovite postupak pritiskom na **Pregledaj**.

Datoteka koja se dostavlja mora imati ekstenziju XML. Pri dostavi komprimirane XML datoteke ekstenzija treba biti ZIP.

Nakon što je prijenos obavljen pojavit će se ekran s informacijom o uspješnom prijenosu.



Za povratak na **Glavni izbornik** pritisnite desnu ikonu na prikazanoj slici:



Ikona s lijeve strane služi za povratak na početni ekran kod aplikacija s više ekrana ili za osježavanje stranice.

7. Preuzimanje podataka

Za preuzimanje datoteka s informacijom o greškama odaberite u **Glavnem izborniku** poveznicu **COREP i FINREP izvješća** u podizborniku **Preuzimanje podataka**.

Nakon odabira poveznice dobit ćete ovakav izgled ekrana:

The screenshot shows a web-based reporting interface. At the top left is the HNB logo. The main title is "COREP i FINREP izvješća - preuzimanje datoteka". Below the title is a table with one row, showing details of a single file. The table has columns: "2 ukupno", "RBR", "ID", "Naziv datoteke", "Sadržaj datoteke", and "Vrijeme kreiranja". The data in the table is: 1, 555, COFI_03726177_MN_20151231_20160115_203737_W_log_20160115_210033.zip, Popis grešaka u xml formatu, and 07.11.2015. 21:53:29. Below the table, a red text message reads: "Preuzmite datoteku pritiskom na ime datoteke."

Taj ekran služi za odabir datoteke koju želite preuzeti. Na popisu se nalaze datoteke s cjelokupnom listom grešaka nastalih u tijeku obrade i kontrole ulaznih podataka.

Naziv je datoteke za preuzimanje podataka standardiziran:

COFI_MBR_OZNAKAIJVJ_DATUMSTANJA_DATUMSLANJA_ID_W_log_DATUMSLANJA_ID.EXT. Npr. datoteka s nazivom COFI_03726177_MN_20151231_20160115_203737_W_log_20160112 sadržava u sebi popis grešaka koje su nastale pri obradi datoteke koju je poslala banka s matičnim brojem 03726177 za datum stanja 31.12.2015. i oznaku izvješća MN. ID jest jedinstveni broj obrade u bazi.

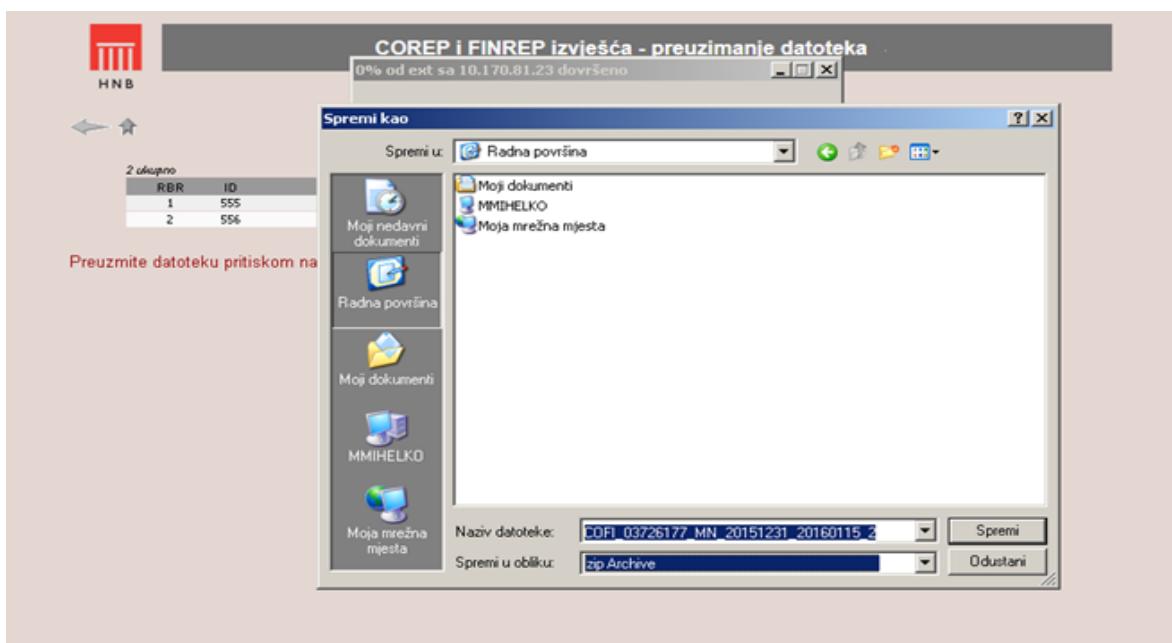
Popis grešaka moguće je preuzeti u obliku datoteke XML i/ili TXT.

Pritiskom na plavo obojen naziv odabirete datoteku za preuzimanje s web-poslužitelja Hrvatske narodne banke. Prikazuje se dodatni prozor kao na sljedećoj slici.

The screenshot shows the same reporting interface as above, but with a "Preuzimanje datoteka" (Download file) dialog box overlaid. The dialog box contains the following information: "Zelite li otvoriti ili spremi ovu datoteku?", "Naziv: ..._20160115_203737_W_log_20160115_210033.zip", "Vrsta: zip Archive, 718 bytes", and "Iz: www.hnb.hr". At the bottom of the dialog are three buttons: "Otvořit" (Open), "Spremi" (Save), and "Odustani" (Cancel). A warning message at the bottom right says: "Iako datoteke s Interneta mogu biti korisne, neke mogu načinuti vašem računalu. Ako izvor nije pouzdan, ne otvarajte ovu datoteku. Što rizikam?" (While files from the Internet can be useful, some can harm your computer. If the source is not reliable, do not open this file. What risk?).

Pritisnite Spremi.

Dobit ćete ovakav izgled ekrana:



Sada odaberite željenu mapu na lokalnom računalu gdje želite pohraniti datoteku i pritisnite **Spremi**.

Važno je još jednom napomenuti da je riječ o običnim tekstualnim datotekama koje se poslije mogu otvoriti bilo kojim programom za uređivanje teksta (*text editorom*).

8. Moguće pogreške pri radu

Provjerite ime datoteke koju šaljete.

Ispravni je naziv datoteke COFI_MBR_OZNAKAIZVJ_DATUMSTANJA.XML, gdje je:

- COFI – skraćeni naziv aplikacije
- MBR – matični broj poslovnog subjekta (koji dodjeljuje DZS)
- OZNAKAIZVJ – oznaka izvješća (dvije znamenke)
- DATUMSTANJA – datum stanja, GGGGMMDD (osam znamenaka)
- XML – ekstenzija datoteke.

Ako je ime datoteke pogrešno, ispravite ga i pokušajte ponovo poslati datoteku.

9. Procedura za dodjelu prava pristupa korisnicima aplikacije

Korisničko ime i lozinku dodjeljuje Hrvatska narodna banka osobama koje su izvještajne institucije ovlastile za dostavu i preuzimanje podataka.

Zahtjev mora sadržavati ime i prezime osobe za koju se traži pravo pristupa aplikaciji, njezinu funkciju, e-adresu i broj telefona te naznaku da se zahtjev upućuje za pristup specifičnim aplikacijama.

Osoba koja je ovlaštena za dostavu/preuzimanje podataka obvezna je čuvati svoju lozinku i ne smije je davati drugim osobama, tj. pravo pristupa nije prenosivo.

Iзвјештajna institucija trebala bi periodično provjeravati adekvatnost prava pristupa ovoj aplikaciji. Ako zaposleniku treba ukinuti pravo pristupa aplikaciji zbog promjene radnog mesta, prestanka radnog odnosa i slično, izvještajna institucija o tome treba obavijestiti Hrvatsku narodnu banku kako bi se tom zaposleniku ukinulo dotadašnje pravo pristupa aplikaciji. Neovisno o tome, i HNB će redovno pokretati provjeru ispravnosti korisničkih računa i prava pristupa.

Dopis (PDF, elektronička pošta) koji je potpisala ovlaštena rukovodeća osoba s odgovarajućim zahtjevom dostavlja se na e-adresu nadzor.aplikacije@hnb.hr.